



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ PARLAMENTO EUROPEO EVROPSKÝ PARLAMENT EUROPA-PARLAMENTET
EUROPAISCHES PARLAMENT EUROOPA PARLAMENT EYROPÄISKO KOINOBOLYAIQ EUROPEAN PARLIAMENT
PARLEMENT EUROPEEN PARLAIMINT NA HEORPA PARLAMENTO EUROPEO EIROPAS PARLAMENTS
EUROPOS PARLAMENTAS EUROPAI PARLAMENT IL-PARLAMENT EWROPEW EUROPEES PARLEMENT
PARLAMENT EUROPEJSKI PARLAMENTO EUROPEU PARLAMENTUL EUROPEAN
EVROPSKY PARLAMENT EVROPSKI PARLAMENT EUROOPAN PARLAMENTTI EUROPAPARLAMENTET



Niciun acord cu privire la reforma legislației Telecom

În lipsa unei decizii prealabile din partea autorităților judiciare nu se poate impune nici o restricție a drepturilor și libertăților fundamentale ale utilizatorilor finali ai internetului - reiterează Parlamentul în poziția sa din prima lectură cu privire la pachetul legislativ Telecom. A existat însă un acord cu Consiliu referitor la aspectele legate de noua infrastructură de comunicații, modernizarea spectrului de frecvențe radio, drepturile consumatorilor și protecția vieții private.

Pachetul legislativ, cunoscut sub numele de pachetul telecom, constă din 3 rapoarte:

Directiva privind serviciul universal și drepturile utilizatorilor legate de rețelele și serviciile de comunicații electronice - raportor Malcolm Harbour (PPE-DE, Regatul Unit)
Revizuirea cadrului comun de reglementare comun pentru rețelele și serviciile de comunicații electronice - raportoare de Catherine Trautmann (PSE, Franța)
Instituirea unui Organism al autorităților europene de reglementare în domeniul telecomunicațiilor (OAREC) - raportoare Pilar del Castillo (PPE-DE, Spania)

Deputații europeni au amendat acordul politic la care s-a ajuns cu Consiliul referitor la reforma cadrului de reglementare a comunicațiilor electronice, care includ telefonía fixă și mobilă, servicii de internet și televiziune. În consecință, acest pachet legislativ va intra, cel mai probabil, în procedura de conciliere pe durata următorului mandat legislativ al Parlamentului European. A existat un acord între Parlament și Consiliu cu privire la drepturile cetățenilor și instituirea unui Organism al autorităților europene de reglementare în domeniul telecomunicațiilor, însă cu privire la directiva cadru nu s-a putut ajunge la un compromis. Deoarece cele trei propuneri sunt interconectate, este posibil ca întreg pachetul legislativ să fie negociat în cadrul concilierii.

Prezentăm, în continuare, prevederile legislației privind comunicațiile electronice asupra cărora a existat un acord în a doua lectură:

Drepturile consumatorilor

Modificările aduse la directiva privind serviciul universal (raportul Harbour) actualizează normele existente cu privire la accesul la rețele și servicii și alte drepturi ale utilizatorilor de servicii universale, în special protecția datelor personale și a sferei private. Obiectivul principal este de a întări dreptul consumatorilor la informații înainte de semnarea unui contract, ca de exemplu tarifele percepute, restricții impuse de operator (de ex. limite cu privire la accesul la servicii tip internet voice).

Garantarea serviciilor universale

"O cerință fundamentală a serviciilor universale este furnizarea către utilizatori a unei conexiuni la cerere la rețeaua de comunicații publică de la un punct fix și la un preț accesibil. Această cerință se aplică furnizării de apeluri telefonice locale, naționale și internaționale a căror furnizare ar putea fi limitată de statele membre la postul/reședința primară a utilizatorului final. Nu ar trebui să existe restricții în ceea ce privește mijloacele tehnice

Comunicat de presă

utilizate pentru realizarea conexiunii, putând fi folosite tehnologii cu sau fără fir, și nici restricții cu privire la ce operatori răspund, parțial sau integral, de îndeplinirea obligațiilor de serviciu universal."

Acces la numărul de urgență 112

Începând cu 2003, numărul de urgență 112 poate fi accesat în întreaga UE. Deputații europeni consideră că acest număr trebuie să fie accesibil independent de tipul de comunicație electronică folosit. Serviciile de urgență ar trebui să aibă, de asemenea, acces la informațiile necesare pentru a localiza apelul de urgență. Anumiți operatori specializați în VOIP (voice over internet protocol) au pus sub semnul întrebării fezabilitatea tehnică a unei astfel de măsuri, însă deputații europeni sunt convinși că aceste restricții tehnice pot fi depășite. Consumatorului trebuie totodată să i se garanteze o acoperire geografică adecvată în ceea ce privește telefoanele publice.

Numărul pentru copii dispăruți 116000

Statele membre vor trebui să promoveze servicii "cu o valoare socială" în seria națională de numere care încep cu 116 ca numere armonizate pentru servicii armonizate cu caracter social, în special numărul liniei telefonice pentru copiii dispăruți 116000.

Contracte mai clare

Directiva conferă consumatorilor dreptul la o mai bună informare cu privire la prețuri și tarife. În contracte trebuie să se menționeze modul în care se efectuează apelurile de urgență, orice restricție de acces la un anumit conținut sau tip de echipament (de exemplu blocarea apelurilor VOIP la telefoanele mobile), durata contractului, metode de plată, tarife pentru transferarea numărului la un alt operator sau pentru rezilierea contractului.

Toate aceste informații trebuie să fie transparente, comparabile, adecvate și actuale, iar publicarea acestora trebuie realizată în mod clar și inteligibil.

Portabilitatea numărului și durata contractelor

Consumatorii pot să își mențină numărul în cazul în care doresc să schimbe operatorul. Potrivit noii directive, numărul trebuie transferat cât mai repede posibil, cel mult în cursul unei zile de lucru de la declararea schimbării operatorului.

În ceea ce privește durata maximă a contractelor, aceasta nu poate depăși 24 de luni, dar utilizatorii trebuie să aibă opțiunea de a alege un contract valabil 12 luni.

Restricții de acces

Având în vedere importanța din ce în ce mai mare a comunicațiilor electronice pentru consumatori și afaceri, utilizatorii ar trebui să fie în permanență pe deplin informați cu privire la orice limitări impuse de către furnizorul de serviciu și/sau rețea cu privire la utilizarea serviciilor de comunicații electronice. Astfel de informații ar trebui, la alegerea furnizorului, să precizeze fie tipul de conținut, aplicații sau servicii vizate, fie fiecare aplicație sau serviciu, fie ambele.

Directiva mai stipulează că statele membre trebuie să respecte drepturile fundamentale ale cetățenilor, inclusiv cele referitoare la confidențialitate, protecția vieții private.

O piață competitivă ar trebui să asigure faptul că utilizatorii beneficiază de calitatea dorită a serviciului, însă, în cazuri speciale, ar putea fi necesar să se asigure că rețelele publice de comunicații ating "un nivel minim de calitate" pentru a se preveni degradarea serviciului, blocarea accesului și încetinirea traficului din cadrul rețelilor.

Utilizatorii finali ar trebui să decidă ce conținuturi doresc să poată transmite și recepționa și ce servicii, aplicații, echipamente și programe informatice doresc să folosească în aceste scopuri, fără a aduce atingere necesității de a menține integritatea și securitatea rețelilor și serviciilor.

O mai bună protecție a vieții private și acțiuni împotriva activităților ilegale pe internet

Comunicat de presă

Revizuirea directivei din 2002 cu privire la prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice are ca obiectiv îmbunătățirea securității și integrității rețelei, o mai bună protecția datelor personale și măsuri împotriva "spam-ului" și atacurilor informatice.

Operatorii de servicii trebuie să ia măsurile necesare pentru a reduce riscul de violare a securității. Datele personale pot fi accesate doar de personal autorizat și nu pot fi salvate fără permisul prealabil a persoanei în cauză.

Cerințele de informare în caz de încălcare a securității datelor prevăd o structură pentru anunțarea autorităților competente și a indivizilor implicați în cazul în care datele personale au fost totuși compromise.

Statele membre ar trebui să informeze utilizatorii finali cu privire la măsurile de precauție disponibile și să-i încurajeze să ia toate măsurile necesare pentru protejarea echipamentului lor terminal împotriva virusilor și a programelor de tip spyware.

Comunicarea comercială (promoții, premii, cadouri) prin telefon sau electronic trebuie să fie semnate și să conțină o adresă, permițând astfel utilizatorului de a solicita să nu i se mai trimită astfel de materiale.

Cooperarea autorităților naționale de reglementare cu Comisia Europeană în ceea ce privește reglementarea pieței - raportoare Catherine Trautmann (PSE, Franța)

Înainte de luarea unei decizii de reglementare, autoritatea națională trebuie să se consulte cu Comisia Europeană și cu Organismul autorităților europene de reglementare în domeniul comunicațiilor electronice (OAREC). OAREC va adopta o opinie cu majoritatea absolută a celor 27 de membri. Autoritatea de reglementare trebuie să țină seama în cea mai mare măsură de "îndoilele serioase" exprimate de OAREC și Comisie. În acest caz, cele trei instituții trebuie să coopereze îndeaproape pentru a identifica măsura "cea mai adecvată și eficientă", înainte ca autoritatea de reglementare să adopte o măsură.

Separarea funcțională

Scopul separării funcționale, prin care operatorului integrat *pe verticală* i se solicită să înființeze două entități comerciale separate din punct de vedere operațional, este de a garanta furnizarea de produse de acces echivalente către toți operatorii din aval, inclusiv către propriile unități din aval ale operatorului integrat *pe verticală*.

Separarea funcțională are capacitatea de a îmbunătăți concurența pe numeroase piețe relevante prin reducerea semnificativă a tendințelor discriminatorii și prin facilitarea verificării și asigurării respectării obligațiilor în materie de nediscriminare.

În cazuri excepționale, separarea funcțională poate fi justificată ca măsură corectivă atunci când eforturile în privința asigurării efective a nediscriminării pe mai multe dintre piețele în cauză continuă să eșueze sau atunci când există șanse reduse sau nule pentru existența unei concurențe în ceea ce privește infrastructura.

Cu toate acestea, este foarte important să se asigure că odată cu impunerea separării funcționale întreprinderea în cauză este în continuare motivată să investească în propria rețea și că această măsură nu atrage nici un efect potențial negativ asupra bunăstării consumatorilor.

Armonizarea utilizării spectrului de frecvențe radio

Pentru a îmbunătăți cooperarea, planificarea strategică și armonizarea utilizării spectrului de frecvențe radio între statele membre, Comisia Europeană ar trebui să prezinte o propunere legislativă în vederea elaborării unui plan de acțiune multi-anual.

Reforma cadrului de reglementare pentru comunicațiile electronice va introduce ca principii cu caracter obligatoriu neutralitatea serviciilor și a tehnologiei. Aceasta înseamnă că orice bandă de frecvență va putea fi folosită pentru orice aplicație atâta timp cât respectă planurile naționale de alocare a frecvențelor.

Comunicat de presă

Punerea în aplicare a acestor principii ar permite, de asemenea, alocarea frecvențelor provenite din așa-numitul "dividend digital" pentru servicii de internet în bandă largă. Trecerea de la televiziunea analogică la televiziunea terestră digitală până la sfârșitul anului 2012, ca urmare a eficienței de transmisie superioare a tehnologiei digitale, eliberează o parte semnificativă a spectrului din Uniunea Europeană.

Investiții în rețele de ultimă generație și partajarea infrastructurii

În viitor se vor putea impune operatorilor "obligații privind acceptarea cererilor rezonabile de acces la anumite elemente și la infrastructura specifică asociată rețelei și la utilizarea acestora" precum accesul la bucla locală și la infrastructura fizică, inclusiv clădiri, conducte și piloni.

Autoritățile naționale ar trebui să promoveze "investiții eficiente și inovații în infrastructuri noi și performante, inclusiv prin încurajarea, după caz, a investițiilor comune." Trebuie însă se garanteze faptul că "condițiile de acces la facilități iau în considerare în mod adecvat riscurile pentru investitori prin încurajarea partajării riscului între investitori și între investitori și solicitanții de acces, precum și prin acceptarea flexibilității prețurilor."

Organismul autorităților europene de reglementare în domeniul comunicațiilor electronice (OAREC) - raportoare Pilar del Castillo

OAREC va deține un consiliu format din președinții celor 27 autorități naționale de reglementare și un reprezentant al Comisiei Europene. Acest organism va oferi consultanță Comisiei și la cerere Parlamentului European și Consiliului. Acest consiliu al OAREC va adopta opinii cu o majoritate de două treimi a membrilor săi.

Un secretariat cu o dimensiune redusă va oferi sprijin profesional și administrativ pentru OAREC. Finanțarea va proveni din subvenții de la bugetul comunitare și de la contribuții voluntare ale statelor membre sau ale autorităților naționale de reglementare.

Contact :

Ioana BOBEȘ

Redacția română

e-mail: redactia-RO@europarl.europa.eu

BXL: (32-2) 28 32460

STR: (33-3) 881 76725

PORT: (+32) 498 983 983

Juliane KAMMER

BXL: (32-2) 28 32602

STR: (33-3) 881 73780

PORT: (32) 498.983.257

EMAIL: indu-press@europarl.europa.eu

Cezary LEWANOWICZ

e-mail: imco-press@europarl.europa.eu

BXL: (32-2) 28 44659

STR: (33-3) 881 74903

PORT: (32) 498.983.588

EMAIL: budg-press@europarl.europa.eu